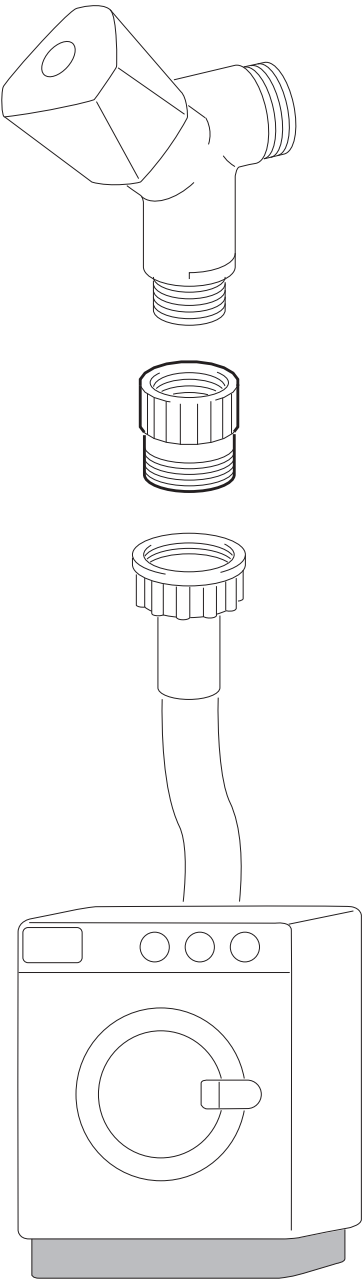




DE Gebrauchsanweisung
Schlauchplatzsicherung

Sicherheit
WARNUNG! Achtung! Die Bedienungsanleitung enthält Informationen und Hinweise, die zu einer sicheren Bedienung und Nutzung des Produktes notwendig sind. Wird die Anleitung nicht beachtet oder sollten Sie es versäumen, die Hinweise zu beachten, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen bzw. Beschädigungen des Gerätes eintreten.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Das Produkt stoppt den Wasserdurchfluss bei geplatzttem oder abgerutschtem Wasserzulaufschlauch.

GEFAHR! Achtung! Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, nehmen Sie die entsprechenden Verbraucher, vom Stromnetz.

ACHTUNG! Vorsicht! Das Produkt darf nur an handelsüblichen Haushaltswasch- u. Geschirrspülautomaten montiert werden.

ACHTUNG! Vorsicht! Das Produkt sollte alle viertel Jahre auf Verschmutzung und Funktion getestet werden.

Montage
1. Schlauchplatzsicherung an den genannten Wasserzulaufhahn schrauben.
2. Wasserzulaufschlauch an die Schlauchplatzsicherung anschrauben.
3. Maschine in Betrieb nehmen (Wasserzulaufschlauch wird entlüftet).
4. Maschinenzulaufhahn erst langsam und dann voll öffnen.

Wichtige Hinweise
Der Wasserzulaufhahn muss immer bei Nutzung des Verbrauchers voll geöffnet sein. Bei zu geringem Wasserdurchfluss, wird das Produkt nicht reagieren. Das Produkt schließt bei einem Wasserdurchfluss von 18 und mehr Liter/Minute. Der Mindestfließdruck beträgt 2 bar.
Bei geringer Undichtigkeit des Schlauches oder der Schlauchverbindungen reagiert das Produkt nicht. Drehen Sie deshalb den Wasserzulaufhahn zu, wenn kein Verbraucher in Anspruch genommen wird.

Störung
Wenn der Wasserdurchfluss nach Einbau des Produktes gesperrt bleibt, dann wurde der Wasserzulaufhahn zu schnell geöffnet.
Gehen Sie dann wie folgt vor:
1. Wasserzulaufhahn schließen.
2. Produkt ca. eine halbe Umdrehung lösen (zur Belüftung).
3. Produkt wieder verschrauben.

IT Manuale di istruzioni
Sicura anticoppio per tubi flessibili

Sicurezza
AVVERTENZA! Attenzione! Le istruzioni per l'uso contengono informazioni e indicazioni indispensabili per l'uso ed il funzionamento sicuro del prodotto. L'inosservanza della guida, delle indicazioni potrebbe comportare lesioni gravi ed addirittura mortali, nonché danni all'apparecchio.

Impiego appropriato
Il prodotto è stabilito per arrestare il flusso d'acqua in tubi flessibili scoppiati o staccatisi.

PERICOLO! Attenzione! Per evitare una scossa elettrica, si raccomanda di sconnettere i rispettivi utilizzatori dalla rete elettrica.

AVVISO! Prudenza! El consentimiento montare il prodotto esclusivamente a comuni lavatrici e lavastoviglie domestiche.

AVVISO! Prudenza! Il prodotto dovrebbe essere sottoposto trimestralmente ad un test di sporcizia e funzionalità.

Montaggio
1. Avvitare la sicura anticoppio per tubi flessibili ad un rubinetto d'alimentazione dell'acqua standardizzato.
2. Avvitare il tubo flessibile d'alimentazione dell'acqua alla sicura anticoppio.
3. Mettere in funzione la macchina (il tubo flessibile d'alimentazione dell'acqua viene sfi atato).
4. Aprire il rubinetto d'alimentazione della macchina prima lentamente e poi completamente.

Informazioni importanti
Il rubinetto d'alimentazione dell'acqua deve essere sempre completamente aperto durante il funzionamento degli utilizzatori. Il prodotto non reagisce in un ridotto flusso d'acqua. Il prodotto chiude a partire da un flusso d'acqua di 18 e più litri al minuto La minima pressione di flusso corrisponde a 2 bar.
Il prodotto non reagisce in caso di una lieve perdita dal tubo flessibile o dai raccordi fra i tubi flessibili. Pertanto, chiudere il rubinetto d'alimentazione dell'acqua, qualora non venisse utilizzato alcun utilizzatore.

Anomalia
Qualora il flusso d'acqua dovesse rimanere bloccato anche dopo il montaggio del prodotto, signifca che il rubinetto d'alimentazione dell'acqua è stato aperto troppo rapidamente.

In questo caso occorre procedere nel modo seguente:
1. Chiudere il rubinetto d'alimentazione dell'acqua.
2. Allentare il prodotto di ca. un mezzo giro (per la ventilazione).
3. Avvitare di nuovo il prodotto.

FR Manuel d'utilisation
Sécurité contre l'éclatement du flexible

Sécurité
AVERTISSEMENT ! Attention ! Les instructions d'utilisation comprennent les informations et remarques nécessaires afin de pouvoir utiliser le produit en toute sécurité. Si vous ne respectez pas ces instructions et ces remarques, vous risquez de vous blesser grièvement, voir même mortellement, ou d'endommager votre appareil.

Utilisation conforme
Le produit arrête l'écoulement de l'eau en cas de flexible d'arrivée d'eau éclaté ou décroché.

DANGER ! Attention ! Débranchez le consommateur correspondant du réseau électrique afin d'éviter un choc électrique.

AVIS ! Attention ! Le produit ne doit être monté que sur des lave-vaisselle et lave-linge domestiques courants.

AVIS ! Attention ! Il faudrait vérifier tous les trimestres que le produit n'est pas encrassé et fonctionne correctement.

Montage
1. Vissez la sécurité contre l'éclatement du flexible au robinet d'arrivée d'eau normalisé.
2. Vissez le flexible d'arrivée d'eau à la sécurité contre l'éclatement du flexible.
3. Mettez la machine en marche (le flexible d'arrivée d'eau est purgé).
4. Ouvrez lentement puis entièrement le robinet d'arrivée à la machine.

Remarques importantes
Le robinet d'arrivée d'eau doit toujours être entièrement ouvert quand le consommateur est utilisé. Le produit ne réagira pas en cas de débit d'eau trop faible. Le produit ferme pour un débit d'eau supérieur ou égal à 18 litres par minute. La pression d'écoulement minimale est de 2 bars.
Le produit ne réagit pas en cas d'étanchéité faible du flexible ou des raccords du flexible. C'est pourquoi vous devez fermer le robinet d'arrivée d'eau si aucun consommateur n'est utilisé.

Perturbation
Si l'écoulement d'eau reste bloqué après le montage du produit, c'est que le robinet d'arrivée d'eau a été ouvert trop vite.

Procédez alors de la manière suivante :
1. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
2. Desserrez le produit d'un demi-tour env. (pour le purger).
3. Revissez le produit.

GB Operating instructions
Hose burst securing mechanism

Safety
WARNING! Caution! This set of operating instructions contains information and notes necessary to ensure safe operation and use of the product. If the instructions are not observed or should you fail to observe the notes, this may lead to serious or life-threatening injuries or damage to the device.

Use in accordance with the intended purpose
The product is designed to stop the flow of water in the event of a burst or decoupled water feed hose.

DANGER! Caution! To prevent electrical shocks, remove the relevant consumers from the power supply.

NOTICE! Careful! The product may only be mounted to ordinary household washing machines and dish washers.

NOTICE! Careful! The product should be tested each quarter for contamination and function.

Assembly
1. Screw the hose burst securing mechanism to the standard water feed tap.
2. Screw the water feed hose to the hose burst securing mechanism.
3. Start the machine (air is expelled from the water feed hose).
4. Open the machine feed tap slowly and then fully.

Important notes
The water feed tap must always be opened fully when the consumer is in use. If the water through flow is too low, the product will not respond. The product closes in the event of a water through flow of 18 litres/minute or more. The minimum flow pressure is 2 bar.
In the event of minor leakage of the hose or the connections, the product will not respond. Thus, close the water feed tap if no consumer is used.

Fault
If the water through flow does not remain blocked with the product is installed, the water feed tap was opened too quickly.

Proceeds as follows:
1. Close the water feed tap.
2. Loosen the product by approximately half a turn (to allow air to enter).
3. Screw the product back into place.

CZ Návod k použití
Pojistka proti prasknutí hadice

Bezpečnost
VAROVÁNÍ! Pozor! Návod na použití obsahuje informace a pokyny, s nimiž je třeba se obeznát za účelem bezpečné obsluhy a bezpečného použití výrobku. Pokud nedodržíte návod nebo nebudete respektovat pokyny, může to vést k vážným nebo životu nebezpečným poraněním, příp. poškození přístroje.

Použití v souladu s určením
Výrobek zastaví průtok vody v případě prasklé nebo posunuté přírodní hadice vody.

NEBEZPEČÍ! Pozor! Abyste zabránili zásahu elektrickým proudem, odpojte příslušné spotřebiče z elektrické sítě.

OZNAMENÍ! Pozor! Výrobek se smí montovat pouze na běžné pračky a myčky nádobí určené k používání v domácnosti.

OZNAMENÍ! Pozor! Čtvrtletně by se měl výrobek zkontrolovat ohledně znečištění a funkčnosti.

Montáž
1. Pojistku proti prasknutí hadice našroubujte na standardní přírodní kohoutek vody.
2. Hadici na přívod vody přišroubujte k pojistce proti prasknutí hadice.
3. Stroj uveďte do provozu (hadice na přívodu vody se odvzdušní).
4. Přírodní kohoutek stroje nejdříve pomalu a poté naplno otevřete.

Důležité pokyny
Přírodní kohoutek vody musí být při použití spotřebiče naplno otevřen. V případě malého průtoku vody nebude výrobek reagovat. Výrobek se zavře při průtoku vody 18 a více l/min. Minimální provozní tlak činí 2 bar. Při minimální netěsnosti hadice nebo hadicových spojů výrobek nereaguje. Proto přírodní kohoutek vody zavřete, pokud se nepoužívá žádný spotřebič.

Porucha
Pokud zůstane průtok vody po namontování výrobku zastavený, otevřel se přírodní kohoutek vody příliš rychle.

V takovém případě postupujte následovně:
1. Zavřete přírodní kohoutek vody.
2. Výrobek uvolněte cca o půl otáčky (za účelem zavzdušnění).
3. Výrobek opět zašroubujte.

SK Návod na použitie
Pojistka proti prasknutiu hadice

Bezpečnosť
VAROVANIE! Pozor! Návod na použitie obsahuje informácie a pokyny, ktoré sú potrebné na bezpečnú obsluhu a bezpečné používanie výrobku. Ak nedodržíte návod alebo zanedbáte pokyny, môže to viesť k vážnym alebo životu nebezpečným poraneniam, príp. k poškodeniu prístroja.

Použitie v súlade s určením
Výrobok zastaví prietok vody v prípade prasknutia alebo zosunutej prírodnej hadice vody.

NEBEZPEČENSTVO! Pozor! Aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom, odpojte príslušné spotrebiče z elektrickej siete.

OSMŔNENIE! Pozor! Výrobok sa smie montovať iba na bežné pračky a umývačky riadu určené pre používanie v domácnosti.

OZNAMENIE! Pozor! Každý štvrtrok by sa malo kontrolovať prípadné znečistenie a funkčnosť výrobku.

Montáž
1. Poistku proti prasknutiu hadice nasrnutkujte na štandardný kohútik na prívod vody.
2. Hadicu na prívod vody priskrutkujte k poistke proti prasknutiu hadice.
3. Stroj uveďte do prevádzky (hadica na prívod vody sa odvzdušní).
4. Prívodný kohútik stroja otvorte najprv pomaly a potom naplno.

Dôležité upozornenia
Prívodný kohútik vody musí byť vždy pri použití spotrebiča naplno otvorený. V prípade malého prietoku vody nebude výrobok reagovať. Výrobok sa zatvorí pri prietoku vody 18 a viac l/min. Minimálny prevádzkový tlak – 2 bary. Pri minimálnej netesnosti hadice alebo hadicových spojov výrobok nereaguje. Preto kohútik na prívide vody zatvorte, ak sa nepoužíva žiadny spotrebič.

Porucha
Ak zostane prietok vody po namontovaní výrobku zastavený, bol kohútik na prívide vody príliš rýchlo otvorený.

V takom prípade postupujte nasledovne:
1. Zatvorte kohútik na prívide vody.
2. Výrobok uvoľnite cca o pol otáčky (za účelom prevzdušnenia).
3. Výrobok opäť zaskrutkujte.

PL Instrukcje obsługi
Zabezpieczenie Aqua Stop

Bezpieczeństwo
OSTRZEŻENIE! Uwaga! Instrukcja obsługi zawiera informacje i wskazówki, niezbędne do bezpiecznej obsługi i użytkowania produktu. Konsekwencją niestosowania się do instrukcji lub wskazówek mogą być poważne bądź zagrażające życiu obrażenia albo uszkodzenie urządzenia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Produkt zatrzymuje przepływ wody w przypadku przerwania lub obniżenia węża zasilającego cego.

NIEBEZPIECZESTWO! Uwaga! Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym należy odłączyć odpowiednie odbiorniki od sieci elektrycznej.

UWAGA! Uwaga! Produkt wolno montować tylko w typowych prakach i zmywarkach używanych w gospodarstwach domowych.

UWAGA! Uwaga! Co kwartał sprawdź, czy produkt nie wymaga czyszczenia oraz czy prawidłowo działa.

Montaż
1. Zabezpieczenie Aqua Stop przykręć do znormalizowanego kurka wody.
2. Wąż zasilający przykręć do zabezpieczenia Aqua Stop.
3. Uruchomić urządzenie (nastąpi odpowiednie węża zasilającego).
4. Kurek na zasilaniu urządzenia otworzy najpierw powoli, następnie całkowicie.

Ważne wskazówki
Podczas użytkowania odbiornika kurek zasilania wody musi być całkowicie otwarty. Jeżeli przepływ wody będzie zbyt słaby, produkt nie zareaguje. Produkt odcina dopływ wody przy przepływie 18 i więcej litrów/minutę. Minimalne ciśnienie przepływu wynosi 2 bar. W przypadku niewielkiej nieszczelności węża lub złączek produkt nie reaguje. Dlatego jeżeli nie korzysta się z odbiorników, kurek zasilający wody należy zamknąć.

Awaria
Jeżeli po zamontowaniu produktu przepływ wody pozostaje zablokowany, oznacza to, że kurek zasilający wody został zbyt szybko otwarty.

Należy wtedy wykonać następujące czynności:
1. Zamknąć kurek zasilający wody.
2. Poluzować produkt o ok. połowę obrotu (w celu napowietrzenia).
3. Ponownie przykręcić produkt.

SI Priročnik za uporabo
Zadrževanje gibke cevi na mestu

Varnost
OPOZORILO! Pozor! Navodila za uporabo vsebujejo informacije in napotke, ki so potrebni za varno upravljanje in uporabljanje izdelka. Če ne boste upoštevali navodil in napotkov, lahko pride do resnih ali življenjsko nevarnih poškodb oz. poškodovanja naprave.

Namenska uporaba
Izdelek zaustavi pretok vode pri poeni ali zdrsnijeni gibki cevi za dovajanje vode.

NEVARNOST! Pozor! Da bi preprečili električni udar, odklopite zadenje porabnike z električnega omrežja.

OBVESTILO! Pozor! Izdelek sme biti montiran samo na običajne gospodinj-ske pralne ali pomivalne stroje.

OBVESTILO! Pozor! Izdelek naj bo vsake štiri leta pregledan in preverjen glede umazanosti in delovanja.

Montaža
1. Privijte zadrževanje gibke cevi na mestu na normirano pipo za dovajanje vode.
2. Cev za dovajanje vode privijte na zadrževanje gibke cevi na mestu.
3. Vključite stroj (gibka cev za dovajanje vode je prezačena).
4. Pipo za dovajanje vode v stroj najprej odprite počasi, nato pa v celoti.

Pomembni napotki
Pipa za dovajanje vode mora biti pri vklapljenem porabniku vedno v celoti odprta. Pri premajhnem pretoku vode izdelek ne bo reagiral. Izdelek zapre pretok vode 18 in več litrov/ minuto. Najmanjši tlak pretoka znaša 2 bara. Pri premajhnem tesnjenju gibke cevi ali spojev gibke cevi izdelek ne reagira. Zato zaprite pipo, če ni vklapljen noben porabnik.

Motnja
Če je pretok vode po vgradnji izdelka blokiran, potem ste prehitro odprli pipo za dovajanje vode.

Postopajte takole:
1. Zaprite pipo za dovajanje vode.
2. Izdelek za približno pol obrata odvijte (da se prezači).
3. Izdelek ponovno privijte nazaj.

HU Használati utasítás
Tömlőrepedés-biztosíték

Biztonság
FIGYELMEZTETÉS! Figyelem! A használati útmutató olyan információkat és utasításokat tartalmaz, amely a termék biztonságos kezeléséhez és használatához szükségesek. Ha nem veszi fi gyelembe, vagy elmulasztja betartani az útmutató utasításait, ez komoly vagy életveszélyes sérülésekhez, illetve a későbbiek meghibásodá-sához vezethet.

Rendeltetésszerű használat
A termék megállítja a vízáramlást szétrepedt vagy lecsúszott bevezető víztömlő esetén.

FIGYELMEZTETÉS! Figyelem! Az elektromos áramütés elkerülésére csatlakoztassa le a megfelelő fogasztót a hálózatról.

FIGYELEM! Vigyázat! A termék kizárólag a kereskedelemben kapható háztartási mosógépekre és mosogató-gépekre szerelhető fel.

FIGYELEM! Vigyázat! A terméket megvédővétele ellenőrizni kell, hogy szennyezett-e és jól működik-e.

Felszerelés
1. Csavarozza a tömlőrepedés-biztosítékot a szabványos vízbevezető vízcsapra.
2. Csavarozza a bevezető tömlőt a tömlőrepedés-biztosítékra.
3. A gép üzembe helyezése (a vízbevező tömlőt ki kell szellőztetni).
4. A gép bevezető csapját előbb nyissa meg kissé, majd teljesen.

Fontos utasítások
A vízcsapot a fogasztót használatra közben mindig teljesen meg kell nyitni. Ha túl alacsony a vízmennyiség, a termék nem fog reagálni. A termék zárol 18 liter/perc és annál nagyobb vízáramlás esetén. A legkisebb vízmennyiség 2 bar. Ha tömlő vagy a tömlőcsatlakozók kis mértékben szivárognak, a termék nem reagál. Ezért zárja el a bevezető csapját előbb nyissa meg kissé, majd teljesen.

Meghibásodás
Ha vízáramlás a termék beépítésekor zárolódik, akkor a vízcsapot túl gyorsan nyitotta meg.

Ekkor a következőképpen járjon el:
1. Zárja el a bevezető vízcsapot.
2. A terméket lazítsa meg kb. egy fél fordulat-tal (a szellőzés érdekében).
3. A terméket csavarja be újra.

BAHR Priručnik za upotrebu
Osigurač protiv pucanja crijeva

Sigurnost
UPOZORENJE! Pažnja! Uputa za uporabu sadrži informacije i upute, koje su potrebne za sigurno posluživanje i uporabu proizvoda. Ukoliko se uputa ne poštuje ili ako ne poštuje upozorenja, može doći do ozbiljnih opasnosti ili ozljeda opasnih po život tj. do oštećenja uređaja.

Namjenska uporaba
Proizvod zaustavlja protok vode na crijevu za vodu koje je puklo ili se iskopčalo.

OPASNOST! Pozor! Da bi ste izbjegli električni udar, odgovarajući potrošač iskopčajte sa strujne mreže.

PAZNJA! Opazi! Proizvod se smije montirati samo na univerzalne kućne perlice za robu i suđe.

PAZNJA! Opazi! Proizvod svaka tri mjeseca kontrolirajte na oštećenja i funkciju.

Montaža
1. Osigurač protiv puknuća crijeva zavrnite na normiranu slavinu za vodu.
2. Crijevo za vodu zavrnite na osigurač protiv pucanja crijeva.
3. Stroj pustite u pogon (iz crijeva za vodu se istisne zrak).
4. Slavinu za dovod vode na stroju najprije polako, a potom potpuno otvorite.

Važne upute
Slavina za dovod vode se prilikom uporabe potrošača uvijek mora potpuno otvoriti. Kod premalog protoka vode proizvod neće reagirati. Proizvod se zatvara kod protoka vode od 18 i više litara po minuti. Najmanji tlak toka iznosi 2 bara. Ako crijevo ili spoj crijeva malo propušta vodu, proizvod ne reagira. Stoga zatvorite slavinu za vodu, ako ne koristite nijedan potrošač.

Smetnja
Ako produkt vode nakon ugradnje proizvoda ostane zatvoren, onda je slavina za dovod vode prebrzo otvorena.

Za to postupajte na sljedeći način:
1. Zatvorite slavinu za dovod vode.
2. Proizvod popustite za oko pola okretaja (kod prozračivanja).
3. Proizvod ponovno zavrnite.

NL Gebruiksaanwijzing
Slangbarstzekering

Veiligheid
WAARSCHUWING! Let op! De gebruiksaanwijzing bevat informatie en aanwijzingen, die noodzakelijk zijn voor een veilige bediening en gebruik van het product. Als de handleiding niet in acht genomen wordt, of u de aanwijzingen niet in acht neemt, kunnen er zich ernstige of levensgevaarlijke verwondingen resp. beschadigingen van het apparaat voordoen.

Gebruik volgens voorschrift
Het product stopt de waterdoorstroming bij gebarsten of eraf gegleden wateraanvoer-slang.

GEVAAR! Opgelet! Om een elektrische schok te vermijden, de desbetreffende gebruiker van het stroomnet loskoppelen.

LET OP! Voorzichtig! Het product mag alleen gemonteerd worden op normaal verkrijgbare huishoudelijke (vast)wasmachines.

LET OP! Voorzichtig! Het product moet om de drie maanden op verontreiniging en werking getest worden.

Montage
1. Slangbarstzekering op de gestandaardiseerde wateraanvoerkraan schroeven.
2. Wateraanvoerslang op de slangbarstzekering schroeven.
3. Machine in bedrijf nemen (wateraanvoerslang wordt ontluikt).
4. Machineaanvoerkraan eerst langzaam en dan helemaal openen.

Belangrijke aanwijzingen
De wateraanvoerkraan moet altijd helemaal geopend zijn, als er een verbruiker benut wordt. Bij te geringe waterdoorstroming, reageert het product niet. Het product sluit bij een waterdoorstroming van 18 of meer liter/ minuut. De min. stromingsdruk bedraagt 2 bar. Bij een lekkage van de slang of de slangverbindingen reageert het product niet. Draai daarom de wateraanvoerkraan dicht, als er geen beslag wordt gelegd op een verbruiker.

Storing
Als de waterdoorstroming na montage van het product geblokkeerd blijft, dan is de wateraanvoerkraan te snel geopend.

Ga dan als volgt te werk:
1. Wateraanvoerkraan sluiten.
2. Product ca. een halve draai losser draaien (ter ontluiking).
3. Product weer vastschroeven.

LV Lietošanas instrukcija
Šļūtenes atrašanās vietas stiprinājumi

Drošība
BRIDINĀJUMS! Uzmanību! Lietošanas instrukcijā ietverta informācija un norādījumi, kas jāievēro, lai darbs ar produktu un tā izmantošana būtu droša. Instrukciju un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties nopietnas vai dzīvībai bīstamas traumas vai ierīces bojājumi.

Noteikumiem atbilstošs pielietojums
Ūdens caurplūde produktā tiek pārtraukta, ja ūdens pievades šļūtene ir bojāta vai nostādējusi.

BISTAMI! Uzmanību! Lai novērstu elektrisko triecienu, atslēdziet attiecīgo lietotāju no strāvas tīkla.

IEVERIBA! Uzmanību! Produktu drīkst montēt tikai uz standartā veļas mašīnām un trauku mazgājamajām mašīnām.

IEVERIBA! Uzmanību! Reizi trīs mēnešos ir jāpārbauda produkta tīrība un funkcionalitāte.

Montāža
1. Šļūtenes atrašanās vietas stiprinājumus pieskrūvēt pie noteiktā ūdens pieplūdes krāna.
2. Ūdens pievades šļūteni pieskrūvēt pie šļūtenes atrašanās vietas stiprinājumiem.
3. Iedarbināt mašīnu (ūdens pievades caurule tiek atgaisota).
4. Mašīnas pievades krānu sākamā atgriezt lēnām, bet pēc tam pilnībā.

Svarīgi norādījumi
Izmantošanas laikā ūdens pievades krānam ir jābūt vienmēr pilnībā atvērtam. Ja ūdens plūsmā būs par mazu, tad produkts nereaģēs. Produkts aizveras, ja ūdens caurplūde pārsniedz 18 litrus/minūtē. Minimālais plūsmas spiediens ir 2 bāri. Produkts nereaģē, ja šļūtene vai tās savienojuma vietas nav pietiekami nobīvētas. Aizgrieziet ūdens pievades krānu, ja kāds lietotājs nedarbojas ar šļūteni.

Traucējumi
Ja pēc produkta pievienošanas ūdens caurplūde paliek aizsprostota, tad ūdens pievades krāns ir atgriezts par ātru.

Tad rīkojieties šādi:
1. Aizgrieziet ūdens pievades krānu.
2. Produktu pagrieziet par aptuveni pusapgriezieni (lai atgaisotu).
3. Pieskrūvējiet produktu atpakaļ.

EE Kasutusjuhend
Voolikukinnitus

Ohutus
HOIATUS! Tähelepanu! Kasutusjuhendis on toodud toote ohutuks käsitsesimeks ja kasutamiseks vajalik teave ja juhised. Kui kasutusjuhendist ei peeta kinni või jäetakse juhised arvesse võtmata, siis võib saada tõsiseid või eluohtlikke vigastusi või kahjustada seadet.

Ostarbekohane kasutamine
Seade peatab vee läbivoolu paigast liikunud või kokku muljutud veevooliku korral.

OHT! Tähelepanu! Elektrilöögi vältimiseks, lahutage vastav tarbija vooluvõrgust.

TAHELEPANU! Ettevaatus! Seadet võib monteerida ainult tavaliste majapidamisja nõudepesumasinatele.

TAHELEPANU! Ettevaatus! Toote müürumist ja funktsioneerimist tuleb testida kord kvartalis.

Monteerimine
1. Keerake voolikufi ksaator normidele vastava veekraani külge.
2. Kruvige veevooliku voolikufi ksaatori külge.
3. Pange masin tööle (veevoolik tühjendatakse õhust).
4. Avage masina toitekraan esmalt aeglaselt ja seejärel täielikult.

Olulised juhised
Vee toitekraan peab alati olema tarbija kasutamise ajal täielikult avatud. Liiga väike vee läbivool korral toode ei reageeri. Toode sulgub vee läbivoolu korral alates 18 ja enam liitrit/minutis. Minimaalne voolusurve ulatub 2 baarini. Vooliku või vooliku ühenduskohtade liiga madala lekke korral toode ei reageeri. See-tõttu, kui tarbijat ei kasutata, keerake kraan kinni.

Rike
Kui vee läbivool on pärast toote paigaldamist tõkestatud, siis avati vee toitekraan liiga kiiresti.

Sellisel juhul toimige järgmiselt:
1. Sulgege vee toitekraan.

- Vabastage toode umbes poole ringi võrra (õhutamiseks).
- Keerake toode uuesti kinni.